

UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE

Sede di Milano

Dottorato di ricerca in Scienze Linguistiche e Letterarie

Ciclo XXXIV

S.S.D.: L-LIN/13



**UNIVERSITÀ
CATTOLICA**
del Sacro Cuore

**“Trefflicher Spiegel Deines Zeitalters!”
Romano (1800-1801) di August Klingemann
e il Romanticismo di Jena**

Coordinatore:

Ch.ma Prof.ssa Anna Paola Bonola

Tutor:

Ch.mo Prof. Sandro Moraldo

Tesi di Dottorato di:

Margherita Codurelli

Matricola: 4814669

Anno Accademico 2020/2021

Indice

Introduzione	10
PARTE PRIMA – IL CONTESTO	
<u>I. “Philosophieren heißt die Allwissenheit gemeinschaftlich suchen”. August Klingemann a Jena (1798-1801)</u>	21
1. Da Braunschweig a Jena	21
1.1. La realtà teatrale di Braunschweig: i primi esperimenti letterari	22
1.2. Il Collegium Carolinum e la cerchia di Joachim Heinrich Campe	23
2. “Die Jenaer Luft war dem Brotstudium nicht eben günstig”. Il contatto con il circolo culturale dei fratelli Schlegel	27
2.1. I primi romantici	31
2.1.1. “Symposie” e spirito comunitario	35
2.1.2. Il “Romantikerhaus”: ricostruzione storica	40
2.2. La posizione di Klingemann a Jena	43
3. “Das erste Schreiben Schillers an mich”. Klingemann e Schiller	47
3.1. Il “Liebhabertheater” di Christian Gottfried Schütz	52
3.2. Agli albori del “Gesamtkunstwerk”: la riflessione teatrale di Klingemann	54
4. La breve parabola del Romanticismo di Jena	58
<u>II. I capisaldi della riflessione romantica: arte, poesia, filosofia</u>	62
1. Wackenroder, Tieck e la “Kunstreligion”	62
1.1. I precursori	62

1.1.1. L'ideale rinascimentale in <i>Ardinghella und die glückseligen Inseln</i>	65
1.2. "Kunst und Geschichte verbanden sich für die beiden jungen Wanderer". Alle origini della visione romantica dell'arte	72
1.2.1. <i>Le Herzensergießungen eines kunstliebenden Klosterbruders</i>	76
1.2.2. Il viaggio di formazione dell'artista nel <i>Franz Sternbald</i>	86
1.3. Nel tempio dell'arte: <i>Die Gemählde</i> di A.W. Schlegel	95
1.3.1. La <i>Madonna Sistina</i> come "nuova mitologia romantica"	95
1.3.2. <i>Der Bund der Kirche mit den Künsten</i> : il connubio tra arte fede	100
2. "Eine solche Theorie des Romans würde selbst ein Roman sein müssen". Friedrich Schlegel e la teoria romantica del romanzo	102
2.1. Le fasi della riflessione	104
2.1.1. L'antico e il moderno in <i>Über das Studium der griechischen Poesie</i>	105
2.1.2. Il concetto di "romantisch": origini e significato	110
2.1.3. Dal frammento 116 al <i>Brief über den Roman</i>	114
2.1.4. Il confronto con il <i>Wilhelm Meister</i>	120
2.2. <i>Lucinde</i> e la "Religion der Liebe"	124
2.2.1. <i>Lucinde</i> come paradigma del romanzo romantico	128
2.2.2. Amore e utopia	132
3. Il pensiero filosofico romantico: Fichte, Schelling e l'"Atheismusstreit"	135
3.1. L'Idealismo di Fichte	135
3.2. Dalla filosofia dell'Io alla filosofia della natura	139
3.3. L'"Atheismusstreit" (1798-1799) e la partenza di Fichte da Jena	143
3.3.1. La reazione romantica e le sue tracce in Klingemann	145
<u>III. Dal sodalizio con Brentano alla "Ästhetische Prägeley"</u>	151
1. Klingemann e Brentano a Jena	151
1.1. "Nord und Süd". Due caratteri differenti	153

1.2. “Begrüßung der Morgenröte”. Il progetto letterario di <i>Memnon</i>	158
1.2.1. Il confronto con <i>Athenäum</i>	161
1.3. L’influsso del <i>Godwi</i>	166
1.3.1. Struttura e temi di un “verwilderter Roman”	166
1.3.2. Le fasi della stesura e l’influsso su Klingemann	170
1.4. Le ipotesi dell’allontanamento	177
2. La “Ästhetische Prügeley”: i romantici e i loro oppositori	182
2.1. Le radici e l’evoluzione del conflitto	182
2.1.1. “Der größte Mann mit der bloßen Klinge”	185
2.1.2. Lo scontro con l’ <i>Allgemeine Literatur-Zeitung</i>	190
2.2. La voce di Klingemann nella disputa	192
2.2.1. La difesa di Schiller	193
2.2.2. Le <i>Freimüthigkeiten</i> e l’attacco a Kotzebue	195

PARTE SECONDA – IL TESTO

<u>I. “In Deutschland fließt der Quell der neuen Zeit”. Romano (1800-1801)</u>	205
1. Datazione e accoglienza	205
1.1. Il giudizio dei contemporanei	206
2. “Der Musterroman der Romantik”. <i>Romano come omaggio al movimento romantico</i>	209
2.1. Una galleria di figure e motivi letterari	211
2.2. Una sintesi del romanzo romantico	217
2.2.1. La riflessione schlegeliana	217
2.2.2. L’idea di ricezione-creazione nei <i>Briefe über Menschendarstellung</i>	219
2.2.3. La valenza allegorica della figura di Romano	221

3. “Ich schikte mich eher zum Farbenmischer als zum Mahler”.	
La dimensione autoriflessiva in <i>Romano</i>	225
3.1. Il disegno strutturale dell’opera	229
<u>II. Italia</u>	233
1. Primo libro	242
1.1. “Leben, Handlung, das ist das Wahre”. La figura di Romano	242
1.1.1. Padre Augustin e “die Madonna”	250
1.2. “Dichter des Lebens”. L’arte di Ariosto presso i romantici	258
1.2.1. La prima apparizione di Aurora	265
1.3. “Dantes Geheimniß ist gelöset”. La profezia di Camillo	269
1.3.1. La seconda apparizione di Aurora	278
1.4. Sperata e Fortunato	284
1.4.1. “Nur das Weib versteht die Liebe”. Il racconto di Sperata	284
1.4.2. “Ich muß fort!”. Sulle tracce di Fortunato	296
2. Secondo libro	301
2.1. “Ein ordentliches Wunder Gottes”. Natura e devozione in Verno	301
2.2. “Religion und Liebe”. Franziskus e Marie	308
2.2.1. La religione di Franziskus	310
2.2.2. La morte di Marie	315
2.3. “Der fremde Himmel dem wir uns nähern”. Tra Italia e Germania	320
2.3.1. Da Omero a Ossian	329
<u>III. Germania</u>	337
1. Primo libro	337
1.1. “Eingangs-Halle”. Sulla soglia del tempio	337

1.1.1. Jakob Böhme e la simbologia dell'alba	341
1.2. "Es war die Madonna". Camilla tra arte, sogno e realtà	347
1.3. "Die Schönheit blühet nicht in diesen Reichen". Camillo all'Inferno	352
1.3.1. Francesca da Polenta: una novella	360
1.4. Figure che ritornano: Werner, Marie e Franz	367
1.4.1. "Ein sanftes Gemälde schöner Leiden". La storia di Marie	372
1.4.2. "Die Madonna". Arte e religione	377
1.5. Il quadro prende vita	395
1.5.1. "Wahrheit sucht man hier vergebens". L'arte secondo Antonio	396
1.5.2. "Eusebio! Du bist es". L'incontro con la madre	400
2. Secondo libro	404
2.1. Frammenti	404
2.1.1. "Camillos Fragment über Poesie"	405
2.1.2. "Bruchstücke (aus Romanos Brieftasche)"	410
2.2. "Zwischen Gefühl und Meinung". La confessione di Camilla	411
2.3. "Eine furchtbare Nähe". Eduard e la realizzazione dell'ideale	417
2.4. "Die Zeit ist da!". Camillo nel tempio dell'arte tedesca	424
2.4.1. Schlegel, Tieck, Schiller	429
2.4.2. Le tre fasi dell'opera goethiana	435
2.4.3. Il compimento del destino di Camillo e Romano	444
<u>IV. August Klingemann come epigono? Riflessioni conclusive</u>	451
1. "Überall ist es doch das Originale das hervorspringt". Klingemann e la riflessione sull'imitazione	453
1.1. La ripresa dei modelli come "Epochensymptom"	455
1.2. Dal romanzo al teatro: un'educazione estetica	458

2. Klingemann dopo Jena	462
2.1. Tra nostalgia romantica e presa di distanza	464
Cronologia delle opere di August Klingemann (1777-1831)	471
Lista delle abbreviazioni	477
Riferimenti bibliografici	479
Sitografia	502
APPENDICE	504
Ringraziamenti	523